

## VZOREC POGODBE O SOFINANCIRANJU

**Vzorec pogodbe o sofinanciranju preberite, ni pa ga potrebno izpolnjevati. Vzorca pogodbe o sofinanciranju ne prilagajate k vlogi.**

Pogodba se bo dejansko podpisovala v primeru, da bo operacija sprejeta v sofinanciranje. V tem primeru bo opremljena s konkretnimi podatki, ki so v vzorcu puščeni prazni (kot npr. Naziv operacije, pogodbeni znesek itd.). Pogodba o sofinanciranju je le vzorčna in agencija si pridržuje pravico, da pogodbo o sofinanciranju pred podpisom ustrezno dopolni ali spremeni. Izbrani prijavitelj na javni razpis ima pravico podpis pogodbe o sofinanciranju, v primeru sprememb, ki bi bile zanj nesprejemljive, zavrniti. To mora podjetje storiti pisno! V kolikor podjetje zavrne podpis pogodbe o sofinanciranju, se šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev po tem javnem razpisu.



**Sofinancira  
Evropska unija**



Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje investicij, podjetništva in internacionalizacije,  
Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana, kot izvajalsko telo, ki jo zastopa \_\_\_\_\_,  
(v nadaljnjem besedilu: agencija),  
ID za DDV: SI97712663,  
Matična številka: 6283519000

in

(naziv, naslov, poštna številka, kraj) \_\_\_\_\_, kot upravičenec, ki ga zastopa \_\_\_\_\_ (ime in priimek  
zakonitega zastopnika, funkcija) (v nadaljnjem besedilu: upravičenec),  
ID za DDV ali davčna številka: \_\_\_\_\_,  
Matična številka: \_\_\_\_\_,  
Transakcijski račun: \_\_\_\_\_, odprt pri \_\_\_\_\_

sklepata

### **POGODBO št. IND-SEJ 2024-2028/\_\_\_\_\_/202\_ o sofinanciranju operacije »Aktivnosti za izvedbo individualnega nastopa na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_«**

#### **I. UVODNE DOLOČBE**

##### **1. člen**

(1) Pogodbeni stranki uvodoma kot nesporno ugotavljata:

- da je agencija oseba javnega prava, ki je na podlagi Uredbe o izvajanju uredb (EU) in (Euratom) na področju izvajanja evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 za cilj naložbe za rast in delovna mesta (Uradni list RS, št. 21/23 z dne 17. 2. 2023) dolžna opravljati predpisane naloge v okviru načrtovanja evropske kohezijske politike in načina izbora operacij ter izvajanja operacij,
- da je bil za operacijo »Aktivnosti za izvedbo individualnega nastopa na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_« upravičencu dne \_\_\_\_\_ izdan sklep agencije o izboru št. \_\_\_\_\_ (v nadaljnjem besedilu: sklep o izboru),

- da predstavljajo sredstva, dodeljena upravičencu v skladu s to pogodbo, sredstva evropske kohezijske politike, ki se upravičencu na podlagi te pogodbe izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije. Slovensko udeležbo zagotovi v celoti upravičenec sam, *(se uporabi v primeru, če operacija spada v Kohezijsko regijo Vzhodna Slovenija)*
- da predstavljajo sredstva, dodeljena upravičencu v skladu s to pogodbo, sredstva evropske kohezijske politike, ki se upravičencu na podlagi te pogodbe izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije in proračuna Republike Slovenije (slovenska udeležba), *(se uporabi v primeru, če operacija spada v Kohezijsko regijo Zahodna Slovenija)*
- da področje izvajanja evropske kohezijske politike sodi na področje javnih financ ter je v celoti urejeno s predpisi, sprejetimi na ravni Evropske unije, in nacionalnimi predpisi, ki so za stranke zavezujoči,
- da je namen sofinanciranja operacij iz sredstev evropske kohezijske politike izključno sofinanciranje tistih upravičenih stroškov in izdatkov izbranih operacij ali njihovih delov, ki niso obremenjene s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe,
- da je upravičenec seznanjen, da gre za pogodbo, ki je v določenem delu pod javnopravnim režimom, torej pod ureditvijo, drugačno od splošnih pravil pogodbenega prava,
- da agencija v pogodbi ne nastopa samo kot pogodbeni stranka, temveč tudi kot nosilec javnega interesa za spodbujanje naložb za rast in delovna mesta ter zmanjševanje razvojnih razlik do razvitih regij Evropske unije ter med kohezijskima regijama in razvojnimi regijami v Republiki Sloveniji. Pri uresničevanju tega interesa ima nekatera pooblastila, s katerimi lahko posega v določbe te pogodbe zlasti v delih, ki se nanašajo na pristojnosti agencije, posredniškega telesa in organa upravljanja v zvezi z nadzorom nad porabo sredstev in pooblastilom za ta nadzor,
- da je upravičenec seznanjen z obveznostmi in pristojnostmi Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: RS) glede deljenega upravljanja med RS in Evropsko komisijo (v nadaljnjem besedilu: Komisija) za sredstva Evropskih strukturnih in investicijskih skladov (v nadaljnjem besedilu: ESI skladi) ter da Komisija in RS uporabljata načelo dobrega finančnega poslovanja in smotrnosti v skladu s sedmim poglavjem Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012,
- da je upravičenec seznanjen, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati in odpravljati nepravilnosti ter poročati o njih. Prav tako so dolžni izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi. Kadar zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti, se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek v skladu s Prilogo XXV Uredbe (EU) 2021/1060 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu, Skladu za pravični prehod in Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančnih pravil zanje in za Sklad za azil, migracije in vključevanje, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko (UL L št. 231 z dne 30. 6. 2021, str. 159), zadnjič spremenjena z Uredbo (EU) 2023/435 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. februarja 2023 o spremembi uredb (EU) št. 2021/241 glede poglavij REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost ter spremembi uredb (EU) št. 1303/2013, (EU) 2021/1060 in (EU) 2021/1755 ter Direktive 2003/87/ES (UL L št. 63 z dne 28. 2. 2023, str. 1), zadnjič popravljena s Popravkom (UL L št. 289 z dne 10. 11. 2022, str. 34), (v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) 2021/1060), z naslovom »Določanje stopenj finančnih popravkov: pavšalni in ekstrapolirani finančni popravki – Člen 104(1)«,
- da je upravičenec seznanjen, da neizvršitev finančnega popravka za RS pomeni neupravičeno obremenitev državnega proračuna, kot to določa 103. in 104. člen Uredbe (EU) 2021/1060,
- da zadržanje izplačil sredstev, finančni popravki in vračilo že izplačanih sredstev za upravičenca ne pomenijo nastanka težko nadomestljive škode,
- da upravičenec pri izvajanju pogodbe nastopa samostojno, brez partnerjev pri operaciji, ki se sofinancira s to pogodbo,
- da izplačilo zahtevkov za izplačilo na podlagi te pogodbe izvaja Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport (v nadaljevanju: ministrstvo / posredniško telo).

## 2. člen

(1) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se ta pogodba sklepa zaradi dodelitve sredstev evropske kohezijske politike upravičencu, katerega operacija je bila odobrena, in ki se izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije s slovensko udeležbo, *ki jo zagotovi upravičenec sam (se uporabi v primeru, če operacija spada v Kohezijsko regijo Vzhodna Slovenija)*, za operacije ali njihove dele, ki niso obremenjeni s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe. Pogodbeno razmerje je urejeno z evropskimi in slovenskimi javnofinančnimi predpisi ter je podvrženo tudi nadzoru evropskih in slovenskih institucij ali organov, ki ugotavljajo kršitve pri uporabi dodeljenih sredstev. Ker gre za dodelitev javnih sredstev, se pogodbeni stranki zavezujeta, da bosta ravnali v skladu z ugotovitvami iz končnih poročil organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov ali institucij, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije, sicer gre za bistveno kršitev pogodbe. Upravičenec je dolžan ukrepati skladno s priporočili iz končnih poročil nadzornih organov in redno obveščati agencijo o izvedenih ukrepih.

(2) Pogodbeni stranki se dogovorita, da se upravičeni stroški izvedbe operacije sofinancirajo le pod pogojem, da niso nastali s kršitvijo predpisov s področja oddaje javnih naročil ali drugih predpisov ali s kršitvijo te pogodbe.

(3) Pomen izrazov, uporabljenih v tej pogodbi, je enak pomenu izrazov, kot jih določa Uredba o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v obdobju 2021–2027 za cilj naložbe za rast in delovna mesta, razen če ta pogodba izrecno določa drugačen pomen posameznega izraza.

## II. PREDMET POGODBE

## 3. člen

(1) Predmet te pogodbe je sofinanciranje upravičenih stroškov izvedbe operacije »Aktivnosti za izvedbo individualnega nastopa na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_« (v nadaljnjem besedilu: operacija) pod pogoji in zavezami v nadaljevanju. Podrobna vsebina predmeta te pogodbe je opredeljena v vlogi, ki jo je upravičenec oddal na Javni razpis za sofinanciranje individualnih nastopov podjetij na mednarodnih sejmih v letih 2024–2028 ((Uradni list RS, št. \_\_/\_\_; v nadaljnjem besedilu: javni razpis), in je sestavni del te pogodbe kot Priloga 3. Sestavni del te pogodbe je tudi besedilo javnega razpisa in celotna razpisna dokumentacija ter vprašanja in odgovori, ki so bili dani s strani agencije v fazi priprave vlog na javni razpis in so javno objavljeni na spletni strani <http://www.spiritslovenia.si>.

(2) Maksimalna priznana velikost najetega razstavnega prostora za sofinanciranje je \_\_\_\_ m<sup>2</sup> *(ta stavek se uporabi v primeru, če se vloga nanaša na sejem v tujini)*. Maksimalna priznana velikost najetega razstavnega prostora za sofinanciranje je \_\_\_\_ m<sup>2</sup> v dvorani in \_\_\_\_ m<sup>2</sup> za zunanji razstavni prostor *(ta stavek se uporabi v primeru, če se vloga nanaša na sejem v Republiki Sloveniji)*. Upravičenec mora operacijo izvesti v programskem območju Kohezijska regija \_\_\_\_\_ Slovenija.

(3) Pogodbeni stranki s to pogodbo urejata medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti glede sofinanciranja in izvajanja operacije iz prvega odstavka tega člena. Sredstva sofinanciranja se dodeljujejo na podlagi in pod pogoji, ki so navedeni v sklepu o izboru, javnem razpisu, veljavni razpisni dokumentaciji javnega razpisa in so dogovorjeni s to pogodbo, kar je upravičencu znano in s podpisom te pogodbe prevzema dogovorjene pravice in obveznosti. Kršitev pogojev iz sklepa o izboru predstavlja bistveno kršitev pogodbe.

(4) V nadaljevanju se uporablja pojem pogodba tudi za vse obveznosti, ki izhajajo iz sklepa o izboru, javnega razpisa ter razpisne dokumentacije, ki so navedeni v prejšnjem odstavku ter iz prilog in morebitnih dodatkov k tej pogodbi.

(5) Vsi upravičeni stroški morajo biti v skladu s shemo pomoči »Program ukrepov MGTŠ za spodbujanje podjetništva in konkurenčnosti v obdobju 2024–2030 – de minimis« (št. Sheme: M001-2632616-2024).

### III. PRAVNE PODLAGE IN NAVODILA

#### 4. člen

- (1) Pogodbeni stranki se dogovorita, da so del pogodbenega prava tudi naslednji predpisi in dokumenti:
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18, 195/20 – odl. US in 18/23 – ZDU-1O);
  - Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2024 in 2025 (Uradni list RS, št. 123/23 in 12/24) oz. vsakokratni veljavni zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije);
  - Proračun Republike Slovenije za leto 2024 (Uradni list RS, št. 150/22 in 123/23);
  - Pravilnik o postopkih za izvrševanje proračuna Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 50/07, 61/08, 99/09 – ZIPS1011, 3/13, 81/16, 11/22, 96/22, 105/22 – ZZNSPP, 149/22 in 106/23);
  - Uredba o postopku, merilih in načinih dodeljevanja sredstev za spodbujanje razvojnih programov in prednostnih nalog (Uradni list RS, št. 56/11);
  - Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri; v nadaljnjem besedilu: ZIntPK);
  - Uredba o izvajanju uredb (EU) in (Euratom) na področju izvajanja evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 za cilj naložbe za rast in delovna mesta (Uradni list RS, št. 21/23);
  - Uredba o enotni metodologiji za pripravo in obravnavo investicijske dokumentacije na področju javnih financ (Uradni list RS, št. 60/06, 54/10 in 27/16);
  - Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19);
  - Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17, 64/19 in 121/21);
  - Zakon o javno-zasebnem partnerstvu (Uradni list RS, št. 127/06),
  - Odločitev o podpori Ministrstva za kohezijo in regionalni razvoj v vlogi organa upravljanja za strukturne sklade in kohezijski sklad št. 3032-87/2024-1630-11 z dne 10. 07. 2024;
  - javni razpis;
  - sklep o izboru;
  - Uredba 2021/1060/EU;
  - Uredba (EU) 2021/1058 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in Kohezijskem skladu (UL L št. 231 z dne 30. 6. 2021, str. 60), zadnjič popravljena s Popravkom (UL L št. 13 z dne 20. 1. 2022, str. 74), (v nadaljnjem besedilu: Uredba (EU) 2021/1058);
  - Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021-2027 (UL L št. 433I z dne 22. 12. 2020, str. 11), zadnjič spremenjena z Uredbo Sveta (EU, Euratom) 2022/2496 z dne 15. decembra 2022 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 (UL L št. 325 z dne 20. 12. 2022, str. 11);
  - Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o splošnem režimu pogojenosti za zaščito proračuna Unije (UL L št. 433I z dne 22. 12. 2020, str. 1), zadnjič popravljena s Popravkom (UL L št. 373 z dne 21. 10. 2021, str. 94);
  - Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L št. 193 z dne 30. 7. 2018, str. 1), zadnjič spremenjena z Uredbo (EU, Euratom) 2022/2434 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. decembra 2022 o spremembi Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046, kar zadeva določitev diverzificirane strategije financiranja za splošno metodo najemanja posojil (UL L št. 319 z dne 13. 12. 2022, str. 1);
  - Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L št. 198 z dne 22. 6. 2020, str. 13);
  - Uredba Komisije (EU) št. 2023/2831 z dne 13. decembra 2023 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* (UL L št. 2023/2831 z dne 15. 12. 2023) z vsemi spremembami, (v nadaljnjem besedilu: Uredba 2023/2831/EU);
  - Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe (UL L št. 187 z dne 26. 6. 2014 str. 1) z vsemi spremembami in popravki (v nadaljnjem besedilu: Uredba GBER);
  - drugi delegirani akti, ki jih Komisija sprejme v skladu s 113. in 114. členom Uredbe (EU) 2021/1060 z vsemi spremembami;

- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22), (v nadaljnjem besedilu: ZVOP-2),
- Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L št. 119, z dne 4. 5. 2016, str. 1), zadnjič popravljena s Popravkom (UL L št. 119 z dne 4. 5. 2016, str. 1), (v nadaljnjem besedilu: Splošna uredba GDPR);
- Listina Evropske unije o temeljnih pravicah (UL C št. 326 z dne 26. 10. 2012, str. 391);
- Zakon o ratifikaciji Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov in Izbirnega protokola h Konvenciji o pravicah invalidov (MKPI), (Uradni list RS, št. 37/08, MP, št. 10/08);
- Shema pomoči »Program ukrepov MGTŠ za spodbujanje podjetništva in konkurenčnosti v obdobju 2024–2030 – de minimis« (št. sheme: M001-2632616-2024);
- Partnerski sporazum med Slovenijo in Evropsko komisijo za obdobje 2021-2027, št. CCI 2021SI16FFPA001, z dne 12. 9. 2022 z vsemi spremembami;
- Program evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji, št. CCI 2021SI16FFPR001, z dne 12. 12. 2022, z vsemi spremembami;
- Program ukrepov Ministrstva za gospodarstvo, turizem in šport za spodbujanje podjetništva in konkurenčnosti v obdobju 2024 – 2030, različica 1.0, potrjena s sklepom št. 303-35/2023/4 z dne 8.3.2024;
- Zakon o podpornem okolju za podjetništvo (Uradni list RS, št. 102/07, 57/12, 82/13, 17/15, 27/17, 13/18 – ZSInv in 40/23 – ZZrID-A, v nadaljnjem besedilu: ZPOP-1);
- Zakon o spodbujanju investicij (Uradni list RS, št. 13/18, 204/21 in 29/22);
- Program spodbujanja investicij in internacionalizacije slovenskega gospodarstva z dne 9. 12. 2021;
- Sklep o ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije (Uradni list RS, št. 93/15, 36/19, 58/23);
- Program dela in Finančni načrt Javne agencije Republike Slovenije za spodbujanje investicij, podjetništva in internacionalizacije za leti 2023 in 2024 – prečiščeno besedilo št. 1, ki ga je sprejel Svet agencije na 46. redni seji, dne 16.6.2023 in h kateremu je Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport podalo soglasje dne 29.6.2023, št. 302-31/2022/20 (v nadaljnjem besedilu: Program agencije);
- Sporazum o prenosu in načinu izvajanja nalog izvajalskega telesa v okviru evropske kohezijske politike 2021-2027 sklenjenim med agencijo in ministrstvom dne 19. 9. 2023;
- Pogodba št. C2180-23-700010 – SPIRIT 23-28/SJM, z dne 27. 12. 2023;
- Sklep Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za odhodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju in Priloga k Sklepu Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za odhodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju objavljena na spletni strani [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/guidance/GL\\_corrections\\_pp\\_irregularities\\_SL.pdf](https://ec.europa.eu/regional_policy/sources/guidance/GL_corrections_pp_irregularities_SL.pdf) in [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/guidance/GL\\_corrections\\_pp\\_irregularities\\_annex\\_SL.pdf](https://ec.europa.eu/regional_policy/sources/guidance/GL_corrections_pp_irregularities_annex_SL.pdf)
- Navodila organa upravljanja za finančno upravljanje s sredstvi evropske kohezijske politike cilja Naložbe za rast in delovna mesta v programskem obdobju 2021–2027«, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe, objavljena na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/navodila/>;
- Navodila organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje in poročanje o izvajanju evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2021–2027, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe;
- Postopkovnik za izvajanje Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov v skladu s Sklepom Sveta 2010/48/ES, april 2023, objavljena na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/navodila/>;
- Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2021–2027, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe;
- Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj in preverjanj opravljanja prenesenih nalog, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe, objavljena na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/navodila/>;
- Analiza tveganja organa upravljanja na ravni programa in izhodišča za pripravo metodologije za administrativno preverjanje v programskem obdobju 2021–2027, oktober 2023, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>;

- Smernice organa upravljanja za uporabo »načela, da se ne škoduje bistveno« pri izvajanju Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji, avgust 2023, objavljene na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/evropska-kohezijska-politika/navodila-in-smernice/>
- Smernice organa upravljanja za krepitev podnebne odpornosti infrastrukture v obdobju 2021–2027, september 2023, objavljena na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/navodila/>;
- Smernice organa upravljanja za integracijo načel enakosti spolov, enakih možnosti, nediskriminacije in dostopnosti za invalide pri izvajanju, spremljanju, poročanju in vrednotenju EKP v programskem obdobju 2014–2020, februar 2016, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/ekp/navodila>;
- Navodila organa upravljanja na področju zagotavljanja prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja evropske kohezijske politike v obdobju 2021–2027, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe, objavljena na spletni strani: <https://evropskasredstva.si/navodila/>;
- Strategija organa upravljanja za boj proti goljufijam v okviru Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>;
- Navodila organa upravljanja za poročanje in spremljanje nepravilnosti s sredstvi evropske kohezijske politike cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2021–2027«, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe.

(2) Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta pri izvajanju pravic in obveznosti iz te pogodbe dolžni spoštovati vse slovenske in evropske predpise in dokumente, navedene v prejšnjem odstavku, ter njihovo vsebino sprejemata v pogodbeno vsebino. V primeru neskladja med pogodbenimi določbami in dokumenti, navedenimi v prejšnjem odstavku, prevladajo predpisi in pogoji prava EU.

(3) Upravičenec s podpisom te pogodbe izrecno potrjuje, da je v celoti seznanjen z vsemi predpisi in dokumenti, navedenimi v prvem odstavku tega člena, ter da se z vsebino pravic in obveznosti pogodbenih strank izrecno strinja. Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta izpolnjevali svoje obveznosti po tej pogodbi v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi in dokumenti, na katere se ta pogodba sklicuje in ki so del pogodbenega prava.

#### IV. PODATKI O OPERACIJI IN OBDOBJE UPRAVIČENOSTI

##### 5. člen

(1) Vsebina operacije je opredeljena v vlogi, prispeli na javni razpis.

(2) Stroški in izdatki operacije so upravičeni, če je upravičenec individualni nastop na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_ zaključil v obdobju od datuma oddaje vloge do datuma zaključka sejemskega nastopa. Kot datum zaključka sejemskega nastopa se upošteva uradni datum zaključka sejma, ki ga je določil organizator sejma.

(3) Pogodbeni stranki sta soglasni, da potrditev operacije in vloge s sklepom o izboru s strani agencije ne pomeni tudi odobritve sofinanciranja operacije. Upravičenost sofinanciranja operacije bo agencija preverjala pri presoji vsakokratnega zahtevka za izplačilo v skladu z vsakokratnimi veljavnimi Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2021–2027 in navodili organa upravljanja za uporabo informacijskega sistema organa upravljanja (e-MA2).

##### 6. člen

(1) Upravičenec za osebe, ki bodo po njegovem naročilu delale na operaciji v zvezi z izpolnitvijo te pogodbe, odgovarja, kot bi delo opravil sam.

(2) Upravičenec se zavezuje, da bo upravičenca na njegovem razstavnem prostoru na sejmu, ki ga je navedel v vlogi, zastopala vsaj ena oseba, ki je zaposlena pri upravičencu.

(3) Predmet pogodbe je izpolnjen, ko je zaključena celotna operacija oziroma so izvedene vse aktivnosti v njenem okviru. Dokazno breme, da je predmet pogodbe izpolnjen skladno s to pogodbo, je na strani upravičenca.

## 7. člen

(1) Upravičenec se zavezuje, da se bo udeležil mednarodnega sejma \_\_\_\_\_, v obdobju od \_\_\_\_ do \_\_\_\_ kot samostojni razstavljalavec.

(2) Upravičenec se zavezuje, da bo agenciji poročal vrednosti za kazalnik »Ustvarjen prihodek na trgih EU (brez SLO) in trgih izven EU« skladno z določili 15. člena te pogodbe. Izhodiščna in načrtovana vrednost kazalnika, kot izhaja iz njegove vloge, prispele na javni razpis, je:

| Naziv kazalnika                                             | Izhodiščna vrednost za leto _____ | Načrtovana vrednost za leto _____ |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Ustvarjen prihodek na trgih EU (brez SLO) in trgih izven EU | EUR                               | EUR                               |

(3) Cilj operacije je realiziran individualni nastop upravičenca na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_, v obdobju od \_\_\_\_ do \_\_\_\_\_. O doseganju cilja operacije upravičenec poroča agenciji ob predložitvi zahtevka za izplačilo.

(4) V primeru, da upravičenec ob zaključku operacije ne bo dokazal uresničitve načrtovanega cilja v celoti, bo agencija odstopila od te pogodbe, upravičenec pa bo moral vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## V. POGODBENA VREDNOST IN FINANČNI NAČRT

## 8. člen

(1) Skladno z določili javnega razpisa znašajo skupni upravičeni stroški operacije \_\_\_\_\_ EUR.

(2) Upravičencu se po izvedenem javnem razpisu, na podlagi sklepa o izboru ob upoštevanju 50 % stopnje sofinanciranja, dodelijo sredstva (pavšalni znesek) v višini \_\_\_\_\_ EUR (z besedo: \_\_\_\_\_ evrov) za sofinanciranje skupnih upravičenih stroškov operacije. Ta znesek predstavlja pogodbeno vrednost v okviru financiranja operacije.

(3) Upravičenec se obveže zagotoviti lastna sredstva za stroške in izdatke operacije, ki niso predmet sofinanciranja na podlagi te pogodbe.

(4) Operacijo delno sofinancira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Delež slovenske udeležbe za operacijo zagotavlja upravičenec sam (*se uporabi v primeru, če operacija spada v Kohezijsko regijo Vzhodna Slovenija*). Operacijo delno sofinancirata Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Delež slovenske udeležbe za operacijo zagotavljata RS in upravičenec. (*se uporabi v primeru, če operacija spada v Kohezijsko regijo Zahodna Slovenija*) Operacija se izvaja v okviru Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji.

(5) Sredstva sofinanciranja so zagotovljena na proračunskih postavkah:

- 230139 - RSO1.3 Spodbujanje podjetništva in internacionalizacije ESRR 21-27-V – EU ( \_ %)
- 230141 - RSO1.3 Spodbujanje podjetništva in internacionalizacije ESRR 21-27-Z – EU ( \_ %)
- 230142 - RSO1.3 Spodbujanje podjetništva in internacionalizacije ESRR 21-27-Z – slovenska udeležba ( \_ %).

(6) Neupravičeni in upravičeni stroški, ki so nastali s kršitvijo predpisov ali te pogodbe, niso predmet sofinanciranja po tej pogodbi. Če je upravičenec prejel sredstva, ki niso predmet sofinanciranja po tej pogodbi, jih mora vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## 9. člen

(1) Finančni viri za celotno obdobje financiranja operacije so naslednji:

| Finančni viri                                                              | Proračunska postavka | Kohezijska regija           | Proračunsko leto                     |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
|                                                                            |                      |                             | Vrednost dodeljenih sredstev (v EUR) |
| Sofinanciranje s sredstvi državnega proračuna za kohezijsko politiko (EUR) |                      | Vzhodna / Zahodna Slovenija |                                      |
|                                                                            |                      | Vzhodna / Zahodna Slovenija |                                      |
|                                                                            | Skupaj               |                             |                                      |
| Zasebni viri (EUR)                                                         | /                    | /                           |                                      |
| <b>Skupaj (EUR)</b>                                                        | /                    | /                           |                                      |

#### 10. člen

Dodeljena sredstva so namenska in jih sme upravičenec uporabljati izključno v skladu s pogoji, navedenimi v sklepu o izboru, javnem razpisu, razpisni dokumentaciji in v tej pogodbi, sicer gre za neupravičene stroške. V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev je upravičenec dolžan vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## VI. UPRAVIČENI STROŠKI IN IZDATKI

#### 11. člen

(1) Za uveljavljanje upravičenih stroškov operacije (storitve zunanjih izvajalcev) se uporablja poenostavljena oblika obračunavanja upravičenih stroškov, in sicer »pavšalni znesek«, za nastop na mednarodnem sejmu \_\_\_\_\_, ki se odvija od \_\_\_\_ do \_\_\_\_.

(2) V kolikor bo dejanska velikost najetega razstavnega prostora manjša od maksimalne priznane velikosti razstavnega prostora, ki je določena v drugem odstavku 3. člena te pogodbe, za več kot 5 m<sup>2</sup>, vendar ne bo manjša od 5 m<sup>2</sup>, bo upravičenec upravičen do pavšalnega zneska, ki se izračuna na podlagi naslednje formule:

$$\text{Skupini upravičeni stroški v EUR} = 11.246,00 + 207,00 * m^2$$

$$\text{Pavšalni znesek v EUR (subvencija)} = \text{Skupini upravičeni stroški v EUR} * 0,5$$

pri čemer velja:

- m<sup>2</sup> – dejanska velikost najetega razstavnega prostora v kvadratnih metrih (število kvadratnih metrov); zaokroženo na štiri (4) decimalna mesta
- skupni upravičeni stroški v EUR - se zaokrožijo na celo število navzdol

*(velja za mednarodne sejme v tujini)*

(2) V kolikor bo dejanska velikost najetega razstavnega prostora manjša od maksimalne priznane velikosti razstavnega prostora, ki je določena v drugem odstavku 3. člena te pogodbe, se bo pavšalni znesek izračunal na novo na podlagi naslednje formule:

$$\text{Skupini upravičeni stroški v EUR} = 256,00 \text{ EUR} + 112,00 \text{ EUR} * m_d^2 + 48,00 \text{ EUR} * m_z^2$$

$$\text{Pavšalni znesek v EUR (subvencija)} = \text{Skupini upravičeni stroški v EUR} * 0,5$$

pri čemer velja:

- m<sub>d</sub><sup>2</sup> – dejanska velikost najetega razstavnega prostora v kvadratnih metrih v dvorani (število kvadratnih metrov); zaokroženo na štiri (4) decimalna mesta
- m<sub>z</sub><sup>2</sup> – dejanska velikost najetega zunanega razstavnega prostora v kvadratnih metrih (število kvadratnih metrov); zaokroženo na štiri (4) decimalna mesta

- skupni upravičeni stroški v EUR - se zaokroži na celo število navzdol
- skupini upravičeni stroški v EUR – v kolikor znašajo več kot 36.086,00 EUR, se pri formuli za izračun pavšalnega zneska upoštevajo v višini 36.086,00 EUR skladno z določili drugega odstavka 13.3. poglavja javnega razpisa

*(velja za mednarodne sejme v Republiki Sloveniji)*

(3) V kolikor je nova vrednost pavšalnega zneska, ki je izračunana na podlagi formule iz prejšnjega odstavka tega člena, nižja od pavšalnega zneska iz drugega odstavka 8. člena te pogodbe za več kot 517,50 EUR, je upravičenec upravičen do sofinanciranja operacije v višini na novo izračunanega pavšalnega zneska (na podlagi formule iz prejšnjega odstavka tega člena). *(velja za mednarodne sejme v Republiki Sloveniji)*

(3) oz. (4) Upravičenec mora obrazložiti razlog za odstopanje dejanske velikosti razstavnega prostora od maksimalno priznane velikosti razstavnega prostora, ki je določena v drugem odstavku 3. člena te pogodbe.

(4) oz. (5) Upravičeni stroški morajo biti v skladu s to pogodbo, z javnim razpisom, vsakokratnimi veljavnimi Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2021–2027 in shemo pomoči »Program ukrepov MGTŠ za spodbujanje podjetništva in konkurenčnosti v obdobju 2024–2030 – de minimis« (št. Sheme: M001-2632616-2024).

(5) Če bo dejanska velikost najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v tujini manjša od 5 m<sup>2</sup>, upravičenec ni upravičen do sofinanciranja operacije. Zahtevek za izplačilo se v takem primeru zavrne in agencija odstopi od pogodbe. *(velja za mednarodne sejme v tujini)*

(6) Če bo dejanska velikost najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v Republiki Sloveniji manjša od maksimalne priznane velikosti razstavnega prostora za sofinanciranje, ki je navedena v drugem odstavku 3. člena te pogodbe, in bo zaradi manjše dejanske velikosti najetega razstavnega prostora vrednost zahtevka za izplačilo nižja od 3.000,00 EUR, upravičenec ni upravičen do sofinanciranja operacije. Zahtevek za izplačilo se v takem primeru zavrne in agencija odstopi od pogodbe. *(velja za mednarodne sejme v Republiki Sloveniji)*

(6) oz. (7) V primeru, da se po podpisu te pogodbe ugotovi, da upravičenec ni edini plačnik upravičenih stroškov, na podlagi katerih temelji pavšalni znesek, čeprav je bila dobava blaga/storitev opravljena, operacija ni upravičena do sofinanciranja po tej pogodbi. V takem primeru agencija odstopi od te pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS

## VII. ZAHTEVEK ZA IZPLAČILO

### 12. člen

(1) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bo izplačilo zahtevka za izplačilo upravičenca na podlagi te pogodbe izvedlo ministrstvo kot posredniško telo neposredno, in sicer neposredno s podračuna proračuna RS, prek katerega posluje ministrstvo.

(2) Upravičenec je dolžan zahtevek za izplačilo kot e-zahtevek oddati v informacijskem sistemu organa upravljanja (v nadaljnjem besedilu: e-MA2) skladno z navodili organa upravljanja za ta informacijski sistem.

(3) Zahtevek za izplačilo mora v e-MA2 oddati le odgovorna oseba za podpisovanje eRačuna pri upravičencu ali druga oseba z ustreznim pooblastilom zakonitega zastopnika upravičenca.

(4) Pogoji za izstavitve zahtevka za izplačilo je dosežen cilj operacije, ki je naveden v 7. členu pogodbe.

(5) Šteje se, da je zahtevek za izplačilo oddan pravočasno, če ga upravičenec odda do \_\_\_\_\_.

(6) V primeru zamude z izstavitvijo zahtevka za izplačilo lahko agencija nepravočasno prejeti zahtevek za izplačilo zavrne in odstopi od pogodbe.

(7) K zahtevku za izplačilo mora upravičenec v IS OU predložiti:

- fotografije razstavnega prostora s posnetki razstavnega prostora od daleč in od blizu. Iz fotografij morajo biti vidni tudi razstavnih prostori sosednjih razstavljalcev. Fotografije morajo biti posnete v času, ko je sejem odprt za obiskovalce, kar mora biti nedvoumno razvidno iz fotografij (npr. vidni so obiskovalci sejma). V primeru, da je upravičenec v vlogi navedel, da bo na mednarodnem sejmu predstavljal lastno registrirano blagovno znamko, mora biti to vidno iz fotografij,
- uradni izpis organizatorja sejma (katalog razstavljalcev, spletna stran organizatorja sejma), iz katerega je razvidna prisotnost upravičenca na mednarodnem sejmu,
- dokazilo o dejanski velikosti najetega razstavnega prostora (račun organizatorja sejma z dokazilom o plačilu tega računa ali pogodba (podpisana s strani organizatorja sejma in upravičenca)),
- izpis obdobja zavarovanja v Republiki Sloveniji, ki je izdan s strani ZPIZ za zaposleno osebo, ki je zastopala upravičenca na mednarodnem sejmu,
- kopijo dokazila, ki dokazuje, da je bila zaposlena oseba pri organizatorju sejma prijavljena kot predstavnik upravičenca na njegovem razstavnem prostoru (npr. akreditacija in/ali stalna vstopnica za sejem, ki se glasi na ime zaposlene osebe),
- v celoti izpolnjeno Poročilo o uspešnosti izvedbe operacije (Priloga št. 1 k tej pogodbi),
- dokazila o izvedbi dejavnosti prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja:
  - o posnetek spletne strani upravičenca in njegovih družbenih medijev, kjer je objavljena informacija o operaciji (v primeru, da spletno stran in družbene medije upravičenec ima; glejte III.1. in III.2. poglavje razpisne dokumentacije, kjer je opredeljeno kako in kaj mora biti objavljeno),
  - o dokument z naslovi spletne strani in družbenih medijev s klikabilnimi (aktivnimi) linki (word dokument),
  - o fotografije plakata ali enakovrednega elektronskega prikazovalnika (glejte III.3. poglavje razpisne dokumentacije, kjer je opredeljeno, kakšne fotografije so ustrezne).

(8) Upravičenec mora biti edini plačnik nastalih upravičenih stroškov operacije V primeru, da se ugotovi, da upravičenec ni edini plačnik nastalih upravičenih stroškov operacije, agencija zahtevek za izplačilo zavrne in odstopi od pogodbe. V primeru, da se to ugotovi po izplačilu zahtevka za izplačilo, agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisanega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(9) V primeru, da agencija pri pregledu zahtevka za izplačilo in pripadajočih dokazil ugotovi pomanjkljivosti in napake, upravičenca pozove k odpravi pomanjkljivosti in napak ter mu določi rok(e) za odpravo le-teh.

(10) V kolikor upravičenec v roku(ih) ne odpravi pomanjkljivosti in napak skladno s pozivom(i) agencije, lahko agencija zahtevek za izplačilo zavrne in odstopi od te pogodbe.

(11) Število rokov za odpravo pomanjkljivosti in napak določi agencija.

(12) Dokazno breme za izkazovanje upravičenosti stroškov je na strani upravičenca.

(13) Za namene dodatnega preverjanja upravičenosti stroškov s strani agencije ali drugega pristojnega organa ali drugih udeležencev evropske kohezijske politike, mora upravičenec na poziv le-teh predložiti še dodatna dokazila in/ali pojasnila o upravičenosti stroškov.

(14) Upravičenec izjavlja, da mu je znana vsebina Navodil organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj in preverjanj opravljanja prenesenih nalog. Pogodbeni stranki se dogovorita, da se dodatno preverjanje zahtevka za izplačilo opravi skladno z vsakokratno veljavnimi navodili pristojnih organov ali institucij.

(15) Potrditev upravičenosti stroška zgolj na podlagi izvedene administrativne kontrole ne pomeni, da z naknadnimi kontrolami ni mogoče ugotoviti, da strošek ni upravičen (na primer pri izvajanju kontrol na kraju samem, ipd.).

(16) Upravičenec mora izvesti operacijo v skladu s to pogodbo.

## VIII. PLAČILNI ROKI

### 13. člen

(1) Upravičencu bo zahtevek za izplačilo plačan v roku, določenem v zakonu, ki ureja izvrševanje proračuna RS, po prejemu pravilno izstavljenega zahtevka za izplačilo in potrjene dokumentacije, ki jo je moral upravičenec priložiti k zahtevku za izplačilo, ter v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev za operacijo, na transakcijski račun upravičenca.

(2) Izpolnitev obveznosti iz prejšnjega odstavka je vezana na proračunske zmogljivosti v letu \_\_\_\_\_. Če pride do spremembe v proračunu RS ali v Programu agencije, ki neposredno vplivajo na to pogodbo, sta pogodbeni stranki soglasni, da ustrezno spremenita pogodbeno vrednost oziroma način izplačila z dodatkom k tej pogodbi.

(3) V primeru, da se upravičenec ne strinja s spremembami iz prejšnjega odstavka, lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## IX. SPREMLJANJE POGODBE PO ZAKLJUČKU OPERACIJE

### 14. člen

(1) Upravičenec jamči in se zavezuje, da v času trajanja te pogodbe in v skladu s 65. členom Uredbe (EU) 2021/1060 ali predpisom, ki jo bo nadomestil, v nadaljnjih treh (3) letih od končnega plačila upravičencu ali, kadar je ustrezno, v času, določenem v pravilih o državni pomoči:

- (i) po zaključku operacije ne bo opustil ali premestil proizvodne dejavnosti iz regije na ravni NUTS 2, v kateri je prejel podporo,
- (ii) spremenil lastništva nad infrastrukturo, ki daje podjetju ali javnemu organu<sup>1</sup> neupravičeno prednost,
- (iii) ali izvedel ali dopustil bistvene spremembe, ki bi vplivale na njen značaj, cilje ali pogoje izvajanja, zaradi česar bi se razvrednotili prvotni cilji operacije.

V nasprotnem primeru lahko agencija od pogodbe odstopi in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev ali sorazmeren del izplačanih sredstev, če je z vračilom sorazmernega dela mogoče doseči cilj operacije, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali sorazmeren del prejetih sredstev po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

### 15. člen

(1) Upravičenec se zavezuje, da bo še 3 (tri) leta od plačila zahtevka za izplačilo agenciji dostavljal letna poročila s podatki o kazalniku »Ustvarjen prihodek na trgih EU (brez SLO) in trgih izven EU« in izjave, da rezultati operacije ne bodo in niso bili odtujeni, cedirani, zastavljeni, prodani ali uporabljeni za namen, ki ni v povezavi s sofinancirano operacijo (Priloga št. 2 k tej pogodbi). Letna poročila mora upravičenec poslati po naslednji dinamiki:

- prvo letno poročilo najpozneje do 31. maja leta, ki sledi letu izplačila subvencije po tej pogodbi,

<sup>1</sup> Kot javni organ je mišljeno: Republika Slovenija ali samoupravna lokalna skupnost, javni sklad, javna agencija, javni zavod, javni gospodarski zavod, in druga javna oseba (je pravna oseba, ustanovljena za opravljanje dejavnosti, ki je v splošnem interesu in je industrijske ali poslovne narave, ter je Republika Slovenija, samoupravna lokalna skupnost ali druga oseba javnega prava imetnica več kot 50 odstotkov delnic oziroma več kot 50-odstotnega poslovnega deleža te pravne osebe ali opravlja Republika Slovenija, samoupravna lokalna skupnost oziroma druga oseba javnega prava nadzor nad poslovanjem te pravne osebe, ali ima Republika Slovenija, samoupravna lokalna skupnost oziroma druga oseba javnega prava neposredno ali preko organov te pravne osebe pravico imenovati več kot polovico članov organov vodenja ali nadzora te pravne osebe).

- drugo letno poročilo najpozneje do 31. maja drugega leta po letu izplačila subvencije po tej pogodbi in
- tretje letno poročilo najpozneje do 31. maja tretjega leta po letu izplačila subvencije po tej pogodbi.

(2) K prvemu letnemu poročilu mora upravičenec priložiti izpis iz stroškovnega nosilca, na katerem upravičenec vodi in spremlja prejeta sredstva za operacijo iz naslova te pogodbe.

## X. AKTIVNOSTI AGENCIJE

### 16. člen

(1) Agencija se pod pogojem pravilnega in pravočasnega izpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani upravičenca obveže izvesti vse aktivnosti za sofinanciranje operacije v višini največ do pogodbene vrednosti iz drugega odstavka 8. člena te pogodbe, vse v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev.

(2) Agencija je dolžna upravičencu na njegovo pisno zaprosilo pravočasno zagotoviti informacije in pojasnila v zvezi z obveznostmi iz te pogodbe, najpozneje pa v 10 (desetih) delovnih dneh.

### 17. člen

(1) Agencija ali drug pristojen organ spremlja in nadzira izvajanje te pogodbe ter namensko porabo sredstev evropske kohezijske politike. Agencija lahko za spremljanje, nadzor in evalvacijo operacije ter porabo proračunskih sredstev angažira tudi zunanje izvajalce ali pooblasti druge organe ali institucije na podlagi izvedenega javnega naročila ali neposredne pogodbe v primeru uporabe izjeme od javnega naročanja, ki razpolagajo s strokovnimi znanji, s katerimi pristojni organ ne razpolaga in ne gre za izvedbo nalog, ki spadajo v izvirno pristojnost organa.

### 18. člen

(1) Vsaka sprememba navodil organa upravljanja v času trajanja te pogodbe začne veljati z dnem objave na spletni strani organa upravljanja. Če sprememba navodil posega v vsebino te pogodbe ali spreminja njeno vsebino, bosta pogodbeni stranki v roku 15 (petnajstih) dni od veljavnosti spremembe sklenili dodatek k tej pogodbi. Sklenitev takšnega dodatka ne sme posegati v določila javnega razpisa ali odločitve organa upravljanja o podpori. Če se upravičenec s spremenjenimi navodili ne strinja, lahko to pogodbo odpove brez odpovednega roka vse do izteka roka za sklenitev dodatka k tej pogodbi. Če upravičenec v navedenem roku ne sklene dodatka k tej pogodbi, lahko agencija od pogodbe odstopi. V obeh primerih mora upravičenec vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

### 19. člen

(1) V primeru odkritja nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe agencija:

- začasno ustavi izplačila sredstev dokler se nepravilnost ali sum goljufije ne ovrže in/ali
- zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS, in/ali
- izreče finančne popravke oziroma zniža višino sredstev glede na resnost kršitve.

(2) Pogodbeni stranki se dogovorita, da so nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe in njihovo preverjanje podrobneje urejeni v predpisih in dokumentih, navedenih v 4. členu te pogodbe, zlasti v vsakokratno veljavnih Navodilih organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj in preverjanj opravljanja prenesenih nalog oziroma predpisu, ki jih bo nadomestil.

(3) Če je v ravnanju upravičenca v zvezi s predmetno pogodbo podan sum storitve kaznivih dejanj iz XXIV. poglavja Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21, 105/22 – ZZNSPP in 16/23, v nadaljevanju KZ-1), ima agencija pravico zadržati izplačilo sredstev do odločitve pristojnega organa glede obstoja suma storitve kaznivega dejanja na škodo gospodarstva.

## 20. člen

(1) Če se po izplačilu sredstev ugotovi, da so bila sredstva izplačana neupravičeno, agencija zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti neupravičeno izplačana sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## 21. člen

(1) Če med izvajanjem operacije nastopijo okoliščine, ki bi vplivale na sklenitev pogodbe o sofinanciranju na način, da se ta ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob njenem sklepanju, lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## XI. OBVEZNOSTI UPRAVIČENCA

## 22. člen

(1) Upravičenec se zavezuje, da bo izvedba operacije, ki je predmet sofinanciranja po tej pogodbi, pravilna, zakonita, gospodarna in učinkovita, sicer gre za bistveno kršitev te pogodbe.

(2) Upravičenec bo izvedel operacijo skladno z dokumenti in navodili, navedenimi v 4. členu pogodbe in veljavnimi v času izvedbe posameznih aktivnosti operacije. V primeru dvoma o vsebini navedenih dokumentov ali predpisov oziroma negotovosti glede pravilne izpolnitve svojih obveznosti po le-teh je upravičenec dolžan na agencijo podati pisno zaprosilo za pojasnila v zvezi z obveznostmi. Agencija je dolžna v roku 15 (petnajstih) dni pisno odgovoriti na vprašanja upravičenca.

(3) Če bo Evropska komisija od RS zahtevala vračilo neupravičeno prejetih ali porabljenih sredstev, ki so bila upravičencu izplačana po tej pogodbi, ali jih je RS dolžna vrniti, se upravičenec zaveže, da bo vsa sredstva, ki jih je skladno s to pogodbo prejel iz proračuna EU in RS, vrnil v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(4) Predhodno izvedena upravljalna preverjanja po 72. v zvezi s 74. členom Uredbe (EU) 2021/1060 ali revizije nacionalnih nadzornih organov in s tem povezane odobritve izplačil upravičencu ne vplivajo na upravičenje agencije zahtevati neupravičeno izplačana sredstva, ki so jih ugotovili drugi nadzorni organi v sistemu evropske kohezijske politike. Neupravičeno izplačana sredstva mora upravičenec vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## 23. člen

(1) Upravičenec je odgovoren za zakonito, gospodarno in namensko porabo dodeljenih sredstev in s podpisom te pogodbe potrjuje in jamči, da:

- je seznanjen z dejstvom, da je operacija sofinancirana s strani evropskih strukturnih skladov, in se strinja, da se pri izvajanju operacije upoštevajo predpisi in navodila organa upravljanja, ki veljajo za črpanje sredstev iz evropskih strukturnih skladov;
- je seznanjen z dejstvom, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati, odpravljati nepravilnosti in poročati o njih ter izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi;
- je seznanjen z dejstvom, da se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek v primerih, ko zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti;
- so pogodbo in vse druge listine v zvezi s to pogodbo podpisale osebe, ki so vpisane v Poslovni register Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ePRS) kot zakoniti zastopniki upravičenca za tovrstno zastopanje, oziroma druge osebe, ki jih je za to pooblastila oseba, vpisana v ePRS;

- je agencijo seznanil z vsemi dejstvi, podatki in okoliščinami, ki so mu bili znani ali bi mu morali biti znani in ki bi lahko vplivali na odločitev agencije o sklenitvi te pogodbe;
- so vsi podatki, ki jih je posredoval agenciji v zvezi s to pogodbo, ažurni, resnični, veljavni, popolni in nespremenjeni tudi v času njene sklenitve.

(2) Kršitve jamstev iz prejšnjega odstavka so bistvene kršitve pogodbe. V primeru takih kršitev agencija lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## 24. člen

(1) Upravičenec se zavezuje, da bo:

- operacijo izvajal skladno z vsakokratno veljavnimi predpisi in z navodili agencije, organa upravljanja in posredniškega organa;
- sredstva, pridobljena po tej pogodbi, porabil namensko in izključno za izvajanje operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe, vse v skladu s to pogodbo;
- v roku 8 (osmih) dni od nastanka spremembe pisno obvestil agencijo o vseh statusnih spremembah, kot so sprememba sedeža ali dejavnosti, sprememba pooblaščenih oseb in zakonitih zastopnikov, sprememba deleža ustanoviteljev, družbenikov ipd. ali druge spremembe deležev, ki bi kakor koli spremenile status upravičenca;
- agenciji v postavljenem roku dostavljati zahtevana pojasnila v zvezi z operacijo in med delovnim časom omogočal dostop v objekte z namenom izvajanja pregledov, povezanih z operacijo – predložil dokazila o upravičenosti stroškov v določenem roku;
- izpolnil obveznosti v rokih, določenih za izpolnitev posameznih obveznosti;
- upošteval dodatna navodila oziroma spremembe navodil in zahtev agencije glede informiranosti, priprave zahtevkov za izplačila in poročil, ki jih agencija sprejme v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi;
- agencijo sprotno pisno obveščal o dogodkih, zaradi katerih je podaljšano ali onemogočeno izvajanje operacije;
- pridobil dostop do e-MA2, opravil ustrezno izobraževanje sebe in zaposlenih in zahtevke za izplačila vnesel v sistem e-MA2;
- za operacijo vodil ustrezno ločen knjigovodski sistem oziroma ustrezno knjigovodsko evidenco;
- zagotavljal revizijsko sled kot jo zahtevajo Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2021-2027 in hranil vso dokumentacijo v zvezi z operacijo, potrebno za zagotovitev ustrezne revizijske sledi v skladu z navodili organa upravljanja in veljavnimi predpisi;
- upošteval vsakokratno veljavno zakonodajo s področja integritete in preprečevanja korupcije;
- še 3 (tri) leta po izplačilu zahtevka za izplačilo agenciji letno v postavljenem roku pisno poročal o kazalniku, opredeljenem v tej pogodbi;
- ne bo odstopil terjatve iz te pogodbe tretjim osebam ali le te zastavil, cediral ali drugače obremenil;
- rezultate dokončane operacije uporabljal v skladu z namenom sofinanciranja;
- subjektom, naštetim v 28. členu te pogodbe, omogočil nadzor nad izvajanjem operacije;
- v postopkih nadzora ali revizij operacije navajal vsa dejstva in predložil dokaze, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v navedenih postopkih;
- si prizadeval morebitne spore urediti s podajo predloga agenciji za sklenitev dodatka k tej pogodbi.

(2) V primeru neizpolnjevanja pogodbenih zavez upravičenca iz prejšnjega odstavka agencija določi upravičencu rok za odpravo nepravilnosti, kadar gre za neizpolnjevanje pogodbenih zavez, ki jih je mogoče odpraviti. Če upravičenec kljub pozivu agencije pomanjkljivosti ne odpravi v postavljenem roku, ki je naveden v pozivu za odpravo nepravilnosti, ali v primeru neizpolnjevanja pogodbenih zavez upravičenca iz prejšnjega odstavka, kadar gre za neizpolnjevanje pogodbenih zavez, ki jih ni mogoče odpraviti, agencija lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(3) Če agencija v času izvajanja pogodbe ugotovi, da se dodeljena sredstva uporabljajo nenamensko ali so dodeljena sredstva odtujena ali so bila upravičencu dodeljena neupravičeno ali je bila ugotovljena goljufija, prekine izplačevanje sredstev in/ali odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora v primeru odstopa vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

#### 25. člen

(1) Če upravičenec naknadno, vendar še v času izvajanja operacije ugotovi, da v pogodbeno določenem roku oziroma s proračunsko predvidenimi sredstvi ne bo mogel izvesti dogovorjenega obsega operacije, je dolžan o razlogih za zamudo oziroma nezmožnosti izpolnitve pogodbe z ustrezno obrazložitvijo pisno obvestiti agencijo takoj, ko nastopijo ti razlogi, najpozneje pa v roku 15 (petnajstih) dni od njihovega nastanka ali najpozneje do datuma roka za oddajo zahtevka za izplačilo (kar nastopi prej).

(2) Na podlagi upravičenčeve obrazložitve iz prejšnjega odstavka agencija odloči, ali bo spremembo pogodbe odobrila in k pogodbi sklenila dodatek ali bo od pogodbe odstopila.

(3) Agencija lahko odstopi od pogodbe:

- če upravičenec ne ravna skladno s prvim odstavkom tega člena;
  - če pisno obvestilo upravičenca iz prvega odstavka tega člena prejme po poteku pogodbeno določenega roka,
  - če med izvajanjem operacije pride do okoliščin, ki bi vplivale na ocenjevanje vloge na način, da se ta pogodba ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob njenem ocenjevanju,
- upravičenec pa mora v primeru odstopa vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

#### 26. člen

(1) Če je v času veljavnosti pogodbe nad upravičencem začet postopek zaradi insolventnosti, likvidacije, izbrisa ali postopek prisilnega prenehanja, je upravičenec dolžan o postopku takoj obvestiti agencijo preko skrbnika pogodbe, ki je naveden v drugem odstavku 43. člena te pogodbe. Z dnem objave sklepa o začetku postopka iz prejšnje povedi upravičenec nima več pravic po tej pogodbi, razen če je sklep razveljavljen ali postopek končan na način, da lahko upravičenec posluje dalje. V vsakem primeru lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(2) Če pride do blokade upravičenčevega transakcijski račun, je upravičenec dolžan o blokadi takoj obvestiti agencijo. V času trajanja blokade upravičenec ni upravičen do sredstev po tej pogodbi. V primeru blokade lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

#### 27. člen

(1) Če pride pri izvajanju operacije do sprememb, ki bistveno vplivajo na realizacijo izvedbe operacije, kot jih navajajo navodila organa upravljanja in agencije, ki je predmet te pogodbe, je upravičenec dolžan nemudoma oziroma najkasneje v 30 (tridesetih) dneh od nastalih sprememb o njih obvestiti skrbnika pogodbe, ki je naveden v drugem odstavku 42. člena te pogodbe, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

(2) Upravičenec je dolžan vsako finančno, vsebinsko oziroma časovno spremembo, ki bi vplivala ali bi lahko vplivala na cilj operacije, pisno obrazložiti in utemeljiti, sicer izgubi pravico do nadaljnjega koriščenja sredstev kohezijske politike. V tem primeru lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske

zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. Stranki sta sporazumni, da o obstoju in ustreznosti obrazložitve spremembe in izkazanosti njene utemeljitve presodi agencija po prostem preudarku.

(3) Upravičenec lahko predčasno odstopi od pogodbe le, če v odstopni izjavi navede utemeljene razloge in njihovo utemeljenost potrdi agencija. Upravičenec v tem primeru izgubi pravico do sofinanciranja, razen v delu upravičenih stroškov, vezanih na že izpeljane aktivnosti operacije. Upravičenec je v tem primeru dolžan podati končno poročilo o operaciji ter izpolniti cilj, sicer je celotna operacija neupravičena do sofinanciranja. V tem primeru lahko agencija zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. Če delna realizacija operacije za agencijo ni smiselna (cilj operacije ne bo dosežen), agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(4) V primeru predčasnega odstopa upravičenca od pogodbe brez utemeljenih razlogov mora upravičenec vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## XII. NADZOR NAD PORABO SREDSTEV

### 28. člen

(1) Upravičenec je za potrebe nadzora in spremljanja porabe sredstev ter doseganja zastavljenega cilja dolžan agenciji, posredniškemu telesu, organu upravljanja, organu za računovodenje, revizijskemu organu, drugim nadzornim organom, vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije - Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021–2027 v Sloveniji, predstavnikom Evropske komisije, Evropskega računskega sodišča in Računskega sodišča Republike Slovenije ter njihovim pooblaščenecem omogočiti dostop do celotne dokumentacije operacije, v posesti upravičenca na način, da sta vsak čas možna kontrola izvajanja operacije in vpogled v dokumentacijo v vsaki točki operacije ob smiselnem upoštevanju 82. člena Uredbe (EU) 2021/1060 oziroma predpisa, ki bi jo nadomestil.

(2) Nadzor se izvaja z revizijskimi pregledi na podlagi 48. člena Uredbe (EU) 2021/1060 oziroma predpisa, ki bi jo nadomestil, in internih pravil revizijskih organov, s katerimi je upravičenec seznanjen. Kontrole na kraju samem podrobneje urejajo vsakokratno veljavna Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj in preverjanj opravljanja prenesenih nalog oziroma predpisa, ki bi jih nadomestil.

(3) Če je upravičenec prejel sredstva, za katera se pozneje pri nadzoru nad porabo proračunskih sredstev, dodeljenih za operacijo, izkaže, da jih je prejel neupravičeno, agencija zahteva vrnitev dodeljenih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

### 29. člen

(1) Če se po zaključku operacije izkaže, da je dejanska velikost najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v tujini manjša od maksimalne priznane velikosti razstavnega prostora, ki je določena v drugem odstavku 3. člena te pogodbe, za več kot 5 m<sup>2</sup>, vendar ni nižja od 5 m<sup>2</sup>, se znesek sofinanciranja izračuna na podlagi dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v tujini po formuli iz drugega odstavka 11. člena te pogodbe. Če so bila upravičencu že izplačana sredstva na podlagi višjega števila m<sup>2</sup> najetega razstavnega prostora upravičenca od dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upravičenca, mora upravičenec presežek sredstev vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. *(velja za mednarodne sejme v tujini)*

(2) Če se po zaključku operacije izkaže, da je dejanska velikost najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v tujini nižja od 5 m<sup>2</sup>, upravičenec ni upravičen do sofinanciranja operacije. Če so bila upravičencu že izplačana sredstva na podlagi višjega števila m<sup>2</sup> najetega razstavnega prostora upravičenca od dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upravičenca, agencija zahteva vrnitev dodeljenih sredstev, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. *(velja za mednarodne sejme v tujini)*

(1) Če se po zaključku operacije izkaže, da je dejanska velikost najetega razstavnega prostora upravičenca na mednarodnem sejmu v Republiki Sloveniji manjša od maksimalne priznane velikosti razstavnega prostora in je nova vrednost pavšalnega zneska, ki je izračunana na podlagi formule iz drugega odstavka 11. člena te pogodbe, nižja od pavšalnega zneska iz drugega odstavka 8. člena te pogodbe za več kot 517,50 EUR, je upravičenec upravičen do sofinanciranja operacije v višini na novo izračunanega pavšalnega zneska (na podlagi formule iz drugega odstavka 11. člena te pogodbe). Če so bila upravičencu že izplačana sredstva na podlagi višjega števila m<sup>2</sup> najetega razstavnega prostora upravičenca od dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upravičenca in če je znesek sofinanciranja na podlagi dejanske velikosti najetega razstavnega prostora enak ali višji od 3.000,00 EUR, mora upravičenec presežek sredstev vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. *(velja za mednarodne sejme v Republiki Sloveniji)*

(2) Če je znesek sofinanciranja na podlagi dejanske velikosti najetega razstavnega prostora nižji od 3.000,00 EUR, upravičenec ni upravičen do sofinanciranja operacije. Če so bila upavičencu že izplačana sredstva na podlagi višjega števila m<sup>2</sup> najetega razstavnega prostora upavičenca od dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upavičenca, agencija zahteva vrnitev dodeljenih sredstev, upavičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upavičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. *(velja za mednarodne sejme v Republiki Sloveniji)*

#### 30. člen

(1) Revizijski organ ali drugi organi, ki izvajajo nadzor, pri opravljanju nadzora niso vezani na predhodne ugotovitve agencije glede upravičenosti izplačil ali izpolnjevanja pogodbenih obveznosti ter lahko v okviru naknadnega nadzora samostojno oziroma neodvisno od prejšnjih ugotovitev agencije ugotavljajo in ugotovijo, da so bila sredstva izplačana neupravičeno ali da so bile kršene pogodbene obveznosti.

### XIII. NEPRAVILNOSTI PRI IZVAJANJU OPERACIJE

#### 31. člen

(1) Pogodbeni stranki se dogovorita, da za nepravilnost pri izvajanju operacije in posledično te pogodbe šteje tudi vsaka kršitev prava EU ali nacionalnega prava, ki je posledica delovanja, dopustitve ali opustitve s strani upravičenca, vključenega v izvajanje ESI skladov, ki škoduje ali bi škodovala proračunu EU (npr. neupravičene postavke izdatkov).

(2) Nepravilnost lahko ugotovijo: skrbnik pogodbe oziroma oseba, ki opravlja upravljalna preverjanja po 72. v zvezi s 74. členom Uredbe (EU) 2021/1060 oz. predpisa, ki bi jo nadomesti, posredniško telo, organ upravljanja, organ za potrjevanje, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija (generalni direktorati), Evropsko računsko sodišče, Komisija za preprečevanje korupcije ali drug pristojen organ.

(3) Ugotovljene nepravilnosti, ki izhajajo iz poročil kontrolnih in nadzornih organov (kot so npr. organ upravljanja, Urad RS za nadzor proračuna, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče), predstavljajo bistveno kršitev pogodbe in podlago za vračilo sredstev in/ali za določitev finančnega popravka.

#### 32. člen

(1) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko agencija, posredniško telo, organ upravljanja, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ ugotovljajo nepravilnosti pri izvedbi operacije oziroma v zvezi z izvedbo operacije ter izrekajo finančne popravke skladno s Sklepom Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za dohodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju oziroma Prilogo k Sklepu Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za odhodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju in vsakokratno veljavnimi Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih izvaja Komisija.

### 33. člen

(1) Pogodbeni stranki se dogovorita, da finančni popravek predstavlja ponovno vzpostavitev stanja, v katerem so vsi prijavljeni izdatki za sofinanciranje iz ESI skladov skladni z veljavnimi pravili in to pogodbo, pri čemer je treba zagotoviti spoštovanje načel enakega obravnavanja in sorazmernosti.

(2) Kadar je mogoče na podlagi obravnave posameznega primera izračunati točen znesek, obremenjen z nepravilnostmi, je finančni popravek natančno vrednostno opredeljiv. V tem primeru je lahko znesek finančnega popravka enak znesku odkrite posamezne nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe (tj. znesku, ki je bil neupravičeno zaračunan proračunu EU). Kadar zaradi narave nepravilnosti ali sistemske pomanjkljivosti ni vedno mogoče natančno opredeliti finančnega vpliva, je finančni popravek vrednostno neopredeljiv. V tem primeru se upravičencu določi pavšalni finančni popravek glede na naravo in resnost odkrite nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe.

(3) Pogodbeni stranki se dogovorita, da lahko finančni popravek v končnem poročilu izreče organ upravljanja, posredniško telo, agencija, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ, če ugotovi bistveno kršitev pogodbe ali nepravilnost pri operaciji.

(4) Upravičenec ima pravico ugovaranja zoper vmesna poročila agencije, posredniškega telesa, organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji, s katerimi izpodbija ugotovitve iz vmesnih poročil, ter dolžnost navajanja vseh dejstev in dokazov, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v navedenih vmesnih poročilih v skladu s postopki in v rokih navedenih v navodilih organa upravljanja in posredniških teles.

(5) Upravičenec se zaveže izvršiti finančne popravke v višini in rokih, kot izhajajo iz končnih poročil organa upravljanja, posredniškega telesa, agencije, revizijskega organa, Računskega sodišča RS, Evropske komisije ali drugega pristojnega organa, oziroma najpozneje v 30 (tridesetih) dneh od prejema pisnega poziva za vračilo sredstev na način in v višini, določeni v končnem poročilu. Izvršitev celotnega finančnega popravka v določenem roku je bistvena sestavina te pogodbe.

### 34. člen

(1) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko posredniško telo, agencija ali drugi pristojni organi, če ugotovijo nepravilnosti pri izvajanju predpisov EU in/ali nacionalnih predpisov glede postopkov upravičenca pri oddaji javnih naročil v zvezi z operacijo, izreka finančne popravke na podlagi 103. in 104. člena Uredbe (EU) 2021/1060, Skladno s Sklepom Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za odhodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju oziroma Prilogi k Sklepu Komisije z dne 14. maja 2019 o opredelitvi smernic za določanje finančnih popravkov, ki jih je treba uporabiti za odhodke, ki jih financira Unija, zaradi neupoštevanja veljavnih pravil o javnem naročanju.

## **XIV. PROTİKORUPCIJSKA KLAUZULA IN PREPOVED POSLOVANJA Z MINISTRSTVOM (POSREDNIŠKIM TELESOM)**

### **35. člen**

(1) Če kdo v imenu ali na račun upravičenca predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta pogodba nična.

(2) Če se ugotovi, da za upravičenca v razmerju do Ministrstva za gospodarstvo, turizem in šport obstaja prepoved poslovanja iz 35. in 36. člena ZIntPK oziroma smiselno enake določbe predpisa, ki bi nadomestil citirani zakon, je ta pogodba nična.

(3) Če se ugotovi, da je ta pogodba nična, mora vsaka pogodbeni stranka vrniti drugi vse, kar je na podlagi pogodbe prejela - upravičenec mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. Stranka, ki je kriva za ničnost pogodbe, odgovarja drugi stranki tudi za škodo zaradi ničnosti pogodbe.

## **XV. PREPOVED DVOJNEGA FINANCIRANJA**

### **36. člen**

(1) Upravičenec s podpisom te pogodbe jamči, da za stroške, ki so predmet sofinanciranja, ni prejel drugih sredstev iz državnega proračuna, proračuna lokalnih skupnosti, proračuna EU ali drugih javnih virov.

(2) Če se ugotovi, da je upravičenec že prejel tudi druga sredstva iz prvega odstavka tega člena ali so mu bila odobrena, ne da bi o tem do sklenitve te pogodbe pisno obvestil agencijo, lahko agencija odstopi od te pogodbe ter zahteva vrnitev sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## **XVI. DRŽAVNE POMOČI**

### **37. člen**

(1) Pomoč de minimis se ne sme kumulirati z državno pomočjo v zvezi z istimi upravičenimi stroški ali državno pomočjo za isti ukrep za financiranje tveganja, če bi se s takšno kumulacijo preseгла največja intenzivnost pomoči ali znesek pomoči, določen za posebne okoliščine vsakega primera v uredbi, ki ureja vrste pomoči za združljive z notranjim trgom ali sklepu Komisije o odobritvi državne pomoči. V primeru, da skupna višina prejetih javnih sredstev za sofinanciranje preseže največjo dovoljeno intenzivnost ali zneske pomoči sofinanciranja, lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh ali dela že izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

(2) Skupni znesek pomoči dodeljen enotnemu podjetju upravičenca po pravilu de minimis v obdobju treh zaporednih let ne sme preseči 300.000,00 EUR, ne glede na obliko ali namen pomoči. V kolikor je s posebnimi predpisi za posebne primere de minimis pomoči določen drugačen najvišji skupni znesek ali obdobje, v katerem le - ta ne sme biti presežen, se za namene te pogodbe uporabljata znesek in obdobje določena s posebnim predpisom.

(3) Upravičenec je dolžan obvestiti agencijo, če v času izvajanja pogodbe preseže skupna dovoljena sredstva po pravilu de minimis. V primeru presežka vrednosti iz prejšnjega odstavka lahko agencija odstopi od pogodbe in/ali zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev ali dela izplačanih sredstev, s katerimi upravičenec presega maksimalno dovoljeno mejo pomoči de minimis, po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

#### 38. člen

(1) Z dnem začetka postopka pridobivanja državnih pomoči za reševanje in prestrukturiranje upravičenca v težavah po vsakokratnem veljavnem predpisu, ki ureja pomoč za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb v težavah, predvsem na podlagi Zakona o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb in zadrug v težavah (Uradni list RS, št. 5/17) in z dnem ko postane upravičenec podjetje v težavah skladno z 18. točko 2. člena Uredbe komisije 651/2014/EU, agencija lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

### XVII. VAROVANJE OSEBNIH PODATKOV IN POSLOVNIH SKRIVNOSTI

#### 39. člen

(1) Varovanje osebnih podatkov bosta obe pogodbeni stranki zagotovili v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja varovanje osebnih podatkov, vključno s Splošno uredbo GDPR in ZVOP-2.

(2) Varovanje poslovnih skrivnosti bosta obe pogodbeni stranki zagotovili v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja varovanje poslovnih skrivnosti, vključno z Zakonom o poslovni skrivnosti (Uradni list RS, št. 22/19).

(3) Vsi podatki iz vloge upravičenca so informacije javnega značaja, razen tistih podatkov, ki jih je upravičenec posebej označil, in poslovne skrivnosti, osebni podatki in druge izjeme iz 6. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo, 117/06 - ZdavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US, 102/15, 7/18 in 141/22; v nadaljnjem besedilu: ZDIJZ), ki niso javno dostopne in tako ne smejo biti razkrite oz. dostopne javnosti. Poslovna skrivnost se lahko nanaša na posamezen podatek ali na del vloge, ne more pa se nanašati na celotno vlogo.

(4) Namen obdelave podatkov, ki jih agenciji posredujejo upravičenci, je izvedba javnega razpisa, vodenje podatkov, evidenc, analiz in drugih zbirk za agencijo in nadzorne organe, in sicer o izidu javnega razpisa in o izvajanju pogodbe o sofinanciranju. Nadalje je namen obdelave osebnih podatkov tudi izdelava študij in vrednotenj, sodelovanje in priprava oziroma izdelava vlog v postopkih pred pristojnimi organi (postopki pred sodnimi, preiskovalnimi ali drugimi pristojnimi organi). Osebni podatki se bodo obdelovali tudi za namene učinkovitega delovanja informacijskih sistemov ali pripomočkov, ki jih uporabljajo ali jih je dolžna uporabljati agencija.

(5) Upravičenec se strinja, da se bodo podatki o operaciji, za katere je tako določeno s predpisi ali, ki so javnega značaja, lahko objavljali. Slednje vključuje predvsem tudi dejstvo, da bo upravičenec vključen v seznam upravičencev, ki bo obsegal navedbo upravičenca, naziv operacije, programsko območje – kohezijsko regijo izvajanja operacije in znesek javnih virov sofinanciranja operacije. Objave podatkov o operaciji in upravičencu do sredstev bodo izvedene v skladu z ZDIJZ.

### XVIII. DEJANSKI LASTNIKI

#### 40. člen

(1) Upravičenec s podpisom te pogodbe zagotavlja, da so v Registru dejanskih lastnikov (v nadaljnjem besedilu: Register), ki ga vodi Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPES), vpisani:

- podatki o njegovih dejanskih lastnikih, ki so skladno z zakonom, ki ureja preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, zavezani k vpisu podatkov v Register in
- kadar je upravičenec pri izvajanju te pogodbe javni naročnik v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, podatki o dejanskih lastnikih izvajalca/ev in podizvajalca/cev, ki so skladno z zakonom, ki ureja preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, zavezani k vpisu podatkov v Register.

(3) Upravičenec se zavezuje, da bo na poziv agencije in v roku, postavljenem v pozivu, ministrstvu posredoval točne, popolne in posodobljene podatke o dejanskih lastnikih pravnih subjektov iz prejšnjega odstavka, ki niso zavezani k vpisu v Register.

(3) Če upravičenec ne ravna v skladu z obveznostmi po tem členu, lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti po tej pogodbi prejeta sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v proračun Republike Slovenije.

## **XIX. OBVEŠČANJE IN KOMUNICIRANJE V ZVEZI S PODPORO IZ ESI SKLADOV**

### **41. člen**

(1) Upravičenec mora izvajati dejavnosti prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja v povezavi z operacijo na način, kot ga določa 50. člen Uredbe (EU) 2021/1060, veljavna Navodila organa upravljanja na področju zagotavljanja prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2017 in Celostna grafična podoba 2021 – 2027 (<https://evropskasredstva.si/navodila/>).

(2) Na zahtevo agencije mora upravičenec sodelovati pri obveščanju in komuniciranju v javnosti, ki ga organizira agencija, posredniško telo ali organ upravljanja. Upravičenec je po zaključeni operaciji dolžan sodelovati v ekonomski evalvaciji doseganja cilja in kazalnikov, posredovati pa mora tudi vse potrebne podatke, ki jih bo od njega zahteval kateri od nadzornih organov. V primeru, da upravičenec takšno sodelovanje odkloni ali na poziv ne odgovori, lahko agencija zahteva vračilo vseh prejetih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## **XX. HRAMBA DOKUMENTACIJE O OPERACIJI**

### **42. člen**

(1) Upravičenec mora hraniti vso dokumentacijo v zvezi z operacijo v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo dokumentarnega in arhivskega gradiva, še 5 (pet) let od 31. decembra leta, v katerem je organ upravljanja opravil zadnje plačilo upravičencu, brez poseganja v pravila, ki urejajo pomoč de minimis, in sicer za potrebe revizije oziroma kot dokazila za potrebe prihodnjih preverjanj.

(2) V primeru neskladja rokov veljajo določila Uredbe (EU) 2021/1060.

(3) Upravičenec mora zagotoviti dostopnost do vseh dokumentov o izdatkih operacije za obdobje 5 (petih) let od 31. decembra leta, v katerem je posredniško telo opravilo zadnje plačilo upravičencu, če ni drugače določeno z 82. členom Uredbe (EU) 2021/1060 oziroma predpisom, ki bi jo nadomestil.

(4) Če pravila o pomoči de minimis določajo daljše roke hrambe in dostopnosti dokumentov, se uporabijo slednja.

(5) Če upravičenec ravna v nasprotju z obveznostmi po tem členu, agencija lahko odstopi od pogodbe ter zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev ali njihov sorazmeren del, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali njihov sorazmeren del po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## XXI. SKRBNIKI POGODBE

### 43. člen

(1) Skrbnik pogodbe skrbi za pravilno, pravočasno, zakonito, gospodarno in učinkovito izvedbo operacije.

(2) Skrbnik pogodbe na strani agencije je \_\_\_\_\_.

(3) Skrbnik pogodbe na strani upravičenca je \_\_\_\_\_. Skrbnik pogodbe je oseba, ki je zaposlena pri upravičencu, ali njegov zakoniti zastopnik.

(4) Če se v času trajanja pogodbenega razmerja skrbnik pogodbe zamenja, pogodbeni stranki o tem z dopisom obvesti drugo pogodbeno stranko. Zamenjava skrbnika pogodbe je izvedena z dnem prejema dopisa druge pogodbene stranke.

(5) Skrbnik pogodbe in ostali udeleženci v postopkih izvajanja spremljanja, nadzora in evalvacije aktivnosti kohezijske politike po tej pogodbi so zavezani k varovanju poslovnih skrivnosti oziroma zaupnih podatkov, do katerih dostopajo v teh postopkih, skladno z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov, in zakonom, ki ureja poslovne skrivnosti.

(6) Pogodbeni stranki sta soglasni, da poleg drugih načinov komuniciranja v zvezi z operacijo uporabljata tudi elektronsko pošto kot redni način medsebojne komunikacije. Za pošiljanje pošte je elektronski naslov na strani agencije: \_\_\_\_\_, na strani upravičenca pa \_\_\_\_\_.

## XXII. SKUPNE DOLOČBE

### 44. člen

(1) Po tej pogodbi se sofinancirajo le upravičeni stroški izvedbe operacije pod pogoji in zavezami, navedenimi v tej pogodbi, katerih neizpolnjevanje ali nedoseganje pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

(2) Če se je operacija začela izvajati pred predložitvijo vloge za sofinanciranje, agencija pred odobritvijo zahtevka za izplačilo iz proračuna preveri skladnost izvajanja operacije z relevantno zakonodajo tudi za obdobje pred opravljenim izborom oziroma pred sklenitvijo pogodbe o sofinanciranju. V primeru odkritja kršitev agencija določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko od te pogodbe odstopi s pisno izjavo.

(3) V primeru bistvene kršitve te pogodbe s strani upravičenca agencija določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## XXIII. SPREMEMBE POGODBE

### 45. člen

(1) Spremembe te pogodbe so mogoče s sklenitvijo pisnega dodatka k pogodbi, ki ga skleneta pogodbeni stranki v času izvajanja pogodbe. Za zamenjavo skrbnika pogodbe dodatek k pogodbi ni potreben.

(2) Če upravičenec na poziv agencije v roku 15 (petnajstih) dni od prejema poziva ne sklene dodatka k pogodbi, ki ureja spremembe pogodbenih določil glede dinamike plačevanja, navodil posredniškega telesa ali organa upravljanja ali znižanja sofinanciranja, gre za bistveno kršitev pogodbe. V tem primeru se pogodba skladno s tretjim odstavkom 46. člena pogodbe šteje za razvezano, upravičenec pa mora vrniti iz naslova te pogodbe prejeta sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS.

## XXIV. SKLENITEV IN VELJAVNOST POGODBE

### 46. člen

(1) Ta pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, in se izvaja do izteka vseh rokov, določenih v tej pogodbi, v katerih sta možna nadzor nad pogodbo in izrekanje finančnih sankcij, ki so določene v tej pogodbi, to je še 3 (tri) leta po zaključku Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji.

(2) Če bi posamična določba te pogodbe postala neveljavna ali bi bilo pravnomočno ugotovljeno, da je neveljavna, ali je ne bi bilo mogoče izpolniti, preostale določbe in pogodba ne prenehajo veljati, če lahko obstanejo brez neveljavne določbe. V tem primeru se bosta pogodbeni stranki z dodatkom k tej pogodbi dogovorili za novo določbo, ki bo po smislu čim bližje neveljavni določbi.

(3) V primeru neizpolnitve obveznosti v roku, ki je s to pogodbo določen kot bistvena sestavina te pogodbe, se ta pogodba šteje za razvezano, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v dobro proračuna RS. Vendar lahko agencija to pogodbo ohrani v veljavi, če v 30 (tridesetih) dneh po preteku roka pisno izjavi upravičencu, da pogodbo ohranja v veljavi in da zahteva njeno izpolnitev.

## XXV. KONČNE DOLOČBE

### 47. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta nerešena vprašanja in morebitne spore reševali sporazumno. Če sporazumna rešitev spora ni mogoča, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

### 48. člen

Ta pogodba je sklenjena v 3 (treh) vsebinsko enakih izvodih, od katerih prejme agencija 2 (dva) izvoda in upravičenec 1 (en) izvod.

Kraj in datum:

Ljubljana,  
GAMA št.:

UPRAVIČENEC

Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje  
investicij, podjetništva in internacionalizacije

ŽIG

\_\_\_\_\_  
ŽIG

Priloga št. 1 k pogodbi:

### POROČILO O USPEŠNOSTI IZVEDBE OPERACIJE

|                    |                        |  |  |
|--------------------|------------------------|--|--|
| Naziv upravičenca: |                        |  |  |
| Številka pogodbe:  |                        |  |  |
| Naziv sejma:       |                        |  |  |
| Obdobje sejma      | Datum začetka sejma:   |  |  |
|                    | Datum zaključka sejma: |  |  |

#### 1. Kratko poročilo o izvedbi operacije

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     |                             |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|--|
| 1.1. Ime in priimek zaposlene osebe, ki je bila prisotna na vašem razstavnem sejmskem prostoru:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     |                             |  |
| 1.2. Ali ste na sejmu predstavljali izdelek/storitev, ki ste jih navedli v vlogi (ustrezno označite):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> DA                     | <input type="checkbox"/> NE, prišlo je do spremembe |                             |  |
| <p>1.3. V kolikor ste zgoraj označili »NE«, naštejte izdelke/storitve oz. sklope izdelkov/storitev, ki ste jih predstavljali na razstavnem prostoru in pri vsakem pojasnite ali so plod vašega lastnega razvoja in ali za njih zagotavljate lastno proizvodnjo</p> <p><i>(Lastni razvoj in lastno proizvodnjo pojasnite. Glejte četrty odstavek II.5.1. poglavja razpisne dokumentacije! Po potrebi dodajte vrstice)</i></p> | 1                                               | Izdelek/storitev                                    |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lasten razvoj                                       | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lastna proizvodnja                                  | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | 2                                                   | Izdelek/storitev            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lasten razvoj                                   |                                                     | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lastna proizvodnja                              |                                                     | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3                                               |                                                     | Izdelek/storitev            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lasten razvoj                                       | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lastna proizvodnja                                  | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | 4                                                   | Izdelek/storitev            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lasten razvoj                                   |                                                     | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lastna proizvodnja                              |                                                     | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5                                               |                                                     | Izdelek/storitev            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lasten razvoj                                       | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |                                                     | <input type="checkbox"/> DA |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | Lastna proizvodnja                                  | <input type="checkbox"/> NE |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | <input type="checkbox"/> DA                         |                             |  |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                 | Izdelek/storitev                                    |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lasten razvoj                                   | <input type="checkbox"/> NE                         |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | <input type="checkbox"/> DA                         |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lastna proizvodnja                              | <input type="checkbox"/> NE                         |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 | <input type="checkbox"/> DA                         |                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.4. Ocenite uspešnost vašega sejmskega nastopa |                                                     |                             |  |

|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (Npr. zadovoljstvo s številom obiskovalcev razstavnega prostora, profilom obiskovalcev, pridobljenih novih kontaktov (leadov), pozicioniranjem podjetja glede na konkurenco, kontakti s tujo poslovno javnostjo, ipd) |                                                                                                                                                          |  |
| <p>1.5. Ali ste tekom izvedbe operacije zagotavljali:</p>                                                                                                                                                             | <p>- spoštovanje temeljnih pravic in skladnosti z Listino EU o temeljnih pravicah</p>                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                       | <p>- spodbujanje enakih možnosti moških in žensk</p>                                                                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                       | <p>- preprečevanje vsakršne diskriminacije, zlasti glede dostopnosti za invalide, med osebami, ki so bile vključene v izvajanje aktivnosti operacije</p> |  |
| <p>1.6. V kolikor je bila dejanska velikost najetega razstavnega prostora nižja od velikosti, ki je navedena v drugem odstavku 3. člena pogodbe o sofinanciranju, utemeljite odstopanje</p>                           |                                                                                                                                                          |  |

## 2. Blagovna znamka

*(Izpolnite le v primeru, da ste v vlogi pod točko 3.3. navedli »DA« in pod točko 3.4. opisali način predstavitve lastne registrirane blagovne znamke na mednarodnem sejmu)*

|                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>2.1. V kolikor ste v vlogi navedli lastno registrirano blagovno znamko, s katero se boste predstavljali na mednarodnem sejmu, opišite dejanski način predstavitve lastne registrirane blagovne znamke na mednarodnem sejmu</p> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 3. Prepoznavnost, preglednost in komuniciranje

*(Podrobna navodila so objavljena v III. poglavju razpisne dokumentacije)*

|                                                                                                             |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>3.1. Navedite naslov spletne strani z objavo informacij o operaciji</p>                                  |  |
| <p>3.2. Navedite naslove družbenih medijev z objavo informacij o operaciji</p>                              |  |
| <p>3.3. Navedite lokacijo umestitve plakata / elektronskega prikazovalnika v svojih poslovnih prostorih</p> |  |
| <p>3.4. Pojasnite, ali je plakat / elektronski prikazovalnik viden javnosti</p>                             |  |

#### 4. Obvezne priloge k poročilu

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1. Fotografije razstavnega prostora s posnetki razstavnega prostora od daleč in od blizu. Iz fotografij morajo biti vidni tudi razstavni prostori sosednjih razstavljalcev. Fotografije morajo biti posnete v času, ko je sejem odprt za obiskovalce, kar mora biti nedvoumno razvidno iz fotografij (npr. vidni so obiskovalci sejma). V primeru, da ste v vlogi navedli, da boste na mednarodnem sejmu predstavljal lastno registrirano blagovno znamko, mora biti to vidno iz fotografij. |
| 4.2. Uradni izpis organizatorja sejma (katalog razstavljalcev, spletna stran organizatorja sejma), iz katerega je razvidna vaša prisotnost na mednarodnem sejmu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4.3. Dokazilo o dejanski velikosti najetega razstavnega prostora (račun organizatorja sejma z dokazilom o plačilu tega računa ali pogodba (podpisana z vaše strani in s strani organizatorja sejma))                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4.4. Izpis obdobja zavarovanja v Republiki Sloveniji, ki je izdan s strani ZPIZ za zaposleno osebo, ki vas je zastopala na mednarodnem sejmu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.5. Kopija dokazila, ki dokazuje, da je bila zaposlena oseba pri organizatorju sejma prijavljena kot vaš predstavnik na vašem razstavnem prostoru (npr. akreditacija in/ali stalna vstopnica za sejem, ki se glasi na ime zaposlene osebe)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.6. Posnetek vaše spletne strani in vaših družbenih medijev z objavo informacij o operaciji (v primeru, da spletno stran in družbene medije imate; glejte III.1. in III.2. poglavje razpisne dokumentacije, kjer je opredeljeno kako in kaj mora biti objavljeno)                                                                                                                                                                                                                             |
| 4.7. Dokument z naslovi spletne strani in družbenih medijev s klikabilnimi (aktivnimi) linki (word dokument)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.8. Fotografije plakata ali enakovrednega elektronskega prikazovalnika (glejte III.3. poglavje razpisne dokumentacije, kjer je opredeljeno, kakšne fotografije so ustrezne)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Kraj, datum | Žig<br>(Če ne poslujete z žigom, navedite,<br>da ne poslujete z žigom) | Ime in priimek zakonitega<br>zastopnika |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|             |                                                                        |                                         |
|             |                                                                        | Podpis                                  |
|             |                                                                        |                                         |

Priloga št. 2 k pogodbi:

## LETNO POROČILO Z IZJAVO

|                    |                        |  |
|--------------------|------------------------|--|
| Naziv upravičenca: |                        |  |
| Številka pogodbe:  |                        |  |
| Naziv sejma:       |                        |  |
| Obdobje sejma      | Datum začetka sejma:   |  |
|                    | Datum zaključka sejma: |  |

### 1. Podatki o kazalniku

| Naziv kazalnika                                                     | Izhodiščna* vrednost | Načrtovana* vrednost | Dosežena vrednost za leto** |        |        |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|--------|--------|
|                                                                     |                      |                      | n***                        | n+1*** | n+2*** |
| Ustvarjen prihodek na trgih EU (brez SLO) in trgih izven EU (v EUR) |                      |                      |                             |        |        |

\* Podatek prepišite iz tabele iz 7. člena pogodbe o sofinanciranju.

\*\* Podatke pridobite iz **izkaza poslovnega izida**, tako da **seštejete AOP 115 + AOP 118** (Čisti prihodki od prodaje na trgu EU + Čisti prihodki od prodaje na trgu izven EU). V kolikor podatkov za katero od let še ni na voljo, za tisto leto ne vpisujete nobenih podatkov, saj boste manjkajoče podatke vpisali pri naslednjem letnem poročilu.

\*\*\* **Leto »n«** je leto, v katerem ste se udeležili sejma, **leto »n+1«** je eno leto po letu, v katerem ste se udeležili sejma, **leto »n+2«** je dve leti po letu, v katerem ste se udeležili sejma (primer: če je bil sejem v letu 2025, se v tem primeru podatke za »n« pridobi iz izkaza poslovnega izida za leto 2025; podatke za »n+1« pridobi iz izkaza poslovnega izida za leto 2026 in podatke za leto »n+2« pridobi iz izkaza poslovnega izida za leto 2027 (sešteje se zneske za AOP 115 in AOP 118)).

### 1. Kratko poročilo o doseženih vrednostih kazalnika in gibanju teh vrednosti skozi opazovano obdobje

### 3. Izjava

Zakoniti zastopnik upravičenca pod kazensko in materialno pravno odgovornostjo izjavljam, da rezultati operacije ne bodo in niso bili odtujeni, cedirani, zastavljeni, prodani ali uporabljeni za namen, ki ni v povezavi s sofinancirano operacijo.

### 4. Obvezna priloga k prvemu letnemu poročilu

Izpis iz ločene knjigovodske evidence za operacijo (ločen stroškovni nosilec oz. ločena ustrezna računovodska koda), na kateri vodite in spremljate prejeta sredstva za operacijo (knjižena morajo biti prejeta sredstva iz naslova subvencije).



| Kraj, datum | Žig<br>(Če ne poslužete z žigom, navedite,<br>da ne poslužete z žigom) | Ime in priimek zakonitega<br>zastopnika |
|-------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|             |                                                                        |                                         |
|             |                                                                        | Podpis                                  |
|             |                                                                        |                                         |